Καν Βιργ. Μακρῆ
Γεωργίου Β΄8

Ἱδρυτής: ΑΘ. Ν. ΓΚΟΓΚΩΝΗΣ
Ἰδιοκτήτρια - Διευθύντρια:
ΕΛΕΝΗ ΑΘ. ΓΚΟΓΚΩΝΗ - ΑΜΠΑΖΗ
ΓΡΑΦΕΙΑ: Σ. ΣΤΡΕΙΤ 1, Τ.Τ. 111 ΑΘΗΝΑΙ
4ος ὄροφος — Ἀριθ. Γραφ. 17, ΤΗΛ. 3213.233

ΕΤΟΣ 45ον — ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β΄
ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 97)880
ΤΕΤΑΡΤΗ, 10 ΜΑΪΟΥ 1979

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΝ ΜΕΛΛΟΝ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΘΝΙΚΟΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΗΠΕΙΡΩΤΩΝ

ΑΝΗΚΕΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΥΝΑΜΙΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ
ΜΕΛΟΥΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΜΟΣΠΟΝ�δΙΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ
FEDERATION INTERNATIONALE de la Presse Périodique

ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΑΜΕΝΗ ΔΙΧΟΝΟΙΑ ΤΩΝ ΒΟΡΕΙΟΗΠΕΙΡΩΤΩΝ

Μετὰ τὸν πόλεμο, ὅλοι περιμέναμε μὲ βεβαιότητα, ὅτι ὕστερα ἀπὸ τόσες θυσίες τῶν Βορειοηπειρωτῶν καὶ τῶν τέκνων τῆς Ἑλλάδος, ὁπωσδήποτε, ἡ Βόρειος Ἤπειρος θὰ ἐπανέρχονταν στὴν Ἑλλάδα. Ἀλλά, δυστυχῶς, δὲν ἐπετεύχθη τὸ ποθούμενο καὶ ἔτσι ὁ δυστυχισμένος Ἑλληνικὸς πληθυσμὸς τῆς Βορ. Ἠπείρου ἔπεσε σὲ ἀπείρως χειρότερη κατάσταση. Ἡ κακὴ τροπὴ τοῦ Ἐθνικοῦ αὐτοῦ θέματος ἐπιδεινώθηκε μὲ τὴν ἄκαιρη ἀνακίνηση τοῦ Κυπριακοῦ θέματος καὶ τὸν χείριστον χειρισμό του, ποὺ εἶχε ὡς ἀποτέλεσμα νὰ παραμερισθῆ κάπως τὸ Βορειοηπειρωτικὸ θέμα. Ἐπακόλουθο δὲ τῆς κακοτυχίας μας, ἦταν νὰ ξεφυτρώνει πότε - πότε καὶ ἡ κατάρα τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς, ἡ γκρίνια καὶ ἡ διχόνοια. Τώρα τελευταῖα ὅμως, ἡ διχόνοια ἔλαβε διαστάσεις ἐπικίνδυνες.

⁂

Στὸ φύλλο τοῦ Ἠπειρωτικοῦ Μέλλοντος τῆς 4ης Ἀπριλίου ἐδημοσιεύθησαν αἱ ἀνακοινώσεις γιὰ τὴν ἵδρυση Ὁμοσπονδίας Βορ) κῶν Σωματείων, τὰ ὁποῖα μᾶς ἐστάλησαν ἀπὸ τὴν ΚΕΒΑ. Ὁ Σύλλογος τῶν Βορ) τῶν διαφωνῶν πρὸς τὰς ἐνεργείας αὐτὰς τῆς ΚΕΒΑ, μᾶς ἀπέστειλε κείμενο, τὸ ὁποῖον δὲν κατεχωρήθη, διότι περιεῖχε φράσεις ὑβριστικὰς καὶ ἡ δημοσιεύσις του ἀφ' ἑνὸς μὲν κακὸ θὰ προξεροῦσε στὸ ὅλο θέμα μας, καὶ ἀφ' ἑτέρου, θὰ καταλήγαμε στὰ δικαστήρια, διότι, σύμφωνα μὲ τὸν Νόμο, εἴμεθα καὶ ἡμεῖς ὑπεύθυνοι γιὰ κάθε δημοσίευση.

Πρὸ ἡμερῶν, ἡ ΚΕΒΑ ἀπηύθυνε ἐγκύκλιο πρὸς τοὺς Βορειοηπειρώτας, διὰ τῆς ὁποίας ἐκάκιζε τὴν στάση ἐκείνων, ποὺ ἀντιδροῦν στὸν ἐπιδιωκόμενο σκοπό της πρὸς ὀργάνωση τῶν Βορ) τῶν.

Μετὰ δὲ ἀπὸ λίγες ἡμέρες, ὁ Σύλλογος Βορ) τῶν ἐξέδωσε μακροσκελῆ ἐγκύκλιο, ἀπὸ 5 δακτυλογραφημένες σελίδες, στὴν ὁποία ἐπιτίθεται ἐναντίον ἐκείνων, ποὺ προσπαθοῦν νὰ τὸν διαλύσουν καὶ ὁ ὁποῖος ἔχει 60 περίπου χρόνια πατριωτικὴν δρᾶσιν καὶ ἡ διοίκησίς του ἐξελέγη κανονικώτατα ἀπὸ τὰ μέλη του, ἐνῶ οἱ διοικοῦντες τὴν ΚΕΒΑ ἔχουν δοτὴν τὴν ἐξουσίαν.

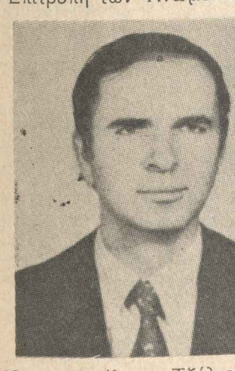
Τὸ «Ἠπειρ. Μέλλον» δὲν κατεχώρησε καμμία ἀπὸ τὶς ἀνωτέρω ἐγκυκλίους. Ἐκεῖνο ὅμως, ποὺ μᾶς ἀναγκάζει νὰ ἀσχοληθοῦμε σήμερα εἶναι, ὅτι ὁ Σύλλογος Βορ) τῶν ἀναφέρει ὅτι τὰ δημοσιευθέντα περὶ τῆς ΚΕΒΑ κατεχωρήθησαν εἰς τὴν ἐφημερίδα μας ἐξ ἰδίων μας, ἐνῶ μᾶς ἐστάλησαν ἀπὸ τὴν Διοίκησιν αὐτῆς καὶ τὰ ὁποῖα κατεχωρήθησαν, διότι δὲν περιεῖχαν καμμίαν αἰχμὴν πρὸς δημιουργίαν κλίματος διαφωνιῶν. Ἀντιθέτως, τὸ «Ἠπειρωτικὸν Μέλλον» κατέβαλε κάθε προσπάθεια γιὰ τὴν ἑνότητα τῶν Βορ) τῶν πρὸς τὸ συμφέρον καὶ τῶν ἰδίων καὶ ἰδιαιτέρως τῶν διαβιούντων στὴν Βόρειον Ἤπειρο ἀδελφῶν μας, οἱ ὁποῖοι μὲ πικρίαν παρακολουθοῦν τὰ γενόμενα. Ἐνῶ θἄπρεπε νὰ εἴμαστε μονιασμένοι πρὸς τὸν καλὸ ὅλων μας καὶ ἰδιαιτέρως ἐκείνων, ποὺ ζοῦν κάτω ἀπὸ ἀφάνταση τρομοκρατία, καὶ περιμένουν τὴν σχετικὴ βελτίωσι διαβιώσεώς των ἀπὸ τοὺς Ἠπειρῶτες, ποὺ διαμένουν εἰς τὰ ἐλεύθερα κράτη· ὅλως δὲ ἰδιαιτέρως, ἀπὸ τὴν Ἀμερικὴν καὶ ἀπὸ τοὺς ἐγκατεστημένους εἰς τὴν μητέρα Ἑλλάδα. Παρίσταται ἀνάγκη, εἶναι ἐθνικὴ ἀνάγκη, νὰ ἐξευρεθῆ τρόπος παραμερισμοῦ τῶν μικροεγωϊσμῶν, ἐὰν πράγματι πονοῦν γιὰ ἐκείνους ποὺ ὑποφέρουν ἐκεῖ κάτω, καὶ οἱ δύο παρατάξεις νὰ ἑνωθοῦν πρὸς τὸ καλὸ ὅλων μας.

Τὸ «Ἠπειρ. Μέλλον» κατέβαλε καὶ καταβάλλει κάθε προσπάθεια γιὰ νὰ ἐκλείψουν αὐτοὶ οἱ μικροεγωϊσμοὶ καὶ οἱ ἄνευ σοβαροῦ λόγου παρεξηγήσεις. Θὰ συνεχίση δὲ τὶς προσπάθειές του μὲ τὴν ἐλπίδα, ὅτι θὰ ἀποφέρουν τὸ ποθούμενο καὶ ἐθνικῶς συμφέρον ἀποτέλεσμα.

Τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα καὶ οἱ ἐνέργειες τῶν Ἠπειρωτῶν Ἀμερικῆς

Στὸ φύλλο τοῦ «Ἠπειρωτικοῦ Μέλλοντος» τῆς 4 Ἀπριλίου ἀνεγράφη ὅτι ὁ Ἀμερικανὸς ἀντιπρόσωπος στὴν Ἐπιτροπὴ τῶν Ἀνθρωπίνων Δικαιωμάτων τοῦ Ο.Η.Ε., ἔδειξε ἐνδιαφέρον μὲ ὁμιλία του γιὰ τὴν τύχη τῶν Ἑλλήνων τῆς Βορείου Ἠπείρου. Τὰ ἀνωτέρω ἀναδημοσιεύθησαν ἀπὸ τὴν ἡμερησία ἀθηναϊκὴ ἐφημερίδα «Ἀκρόπολη».

Κατὰ πληροφορίας ἀνταποκριτῶν μας στὴν Ἀμερική, ὁ ἐκπρόσωπος τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν τῆς Ἀμερικῆς, ἐπιβεβαίωσε τὰ δημοσιεύματα, τοῦ Δελτίου Τύπου τῆς ἀμερικανικῆς ὑπηρεσίας στὴ Γενεύη, ὅτι δηλαδή, ἡ ἀμερικανικὴ ἀντιπροσωπεία στὴν Ἐπιτροπὴ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν γιὰ τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα, ἔθιξε τὸ Βορ) κὸν ζήτημα, τὶς ἀτασθαλίες, καταπιέσεις καὶ τὴν ἐξοντωτικὴ πολιτικὴ τοῦ Ἐμβὲρ Χότζα.



Ὁ κ. Μενέλαος Τζέλιος, Ὑπατος Ἱεροέδρος τῆς Π.Ο.Α.Κ.

Κατὰ τὶς ἴδιες πληροφορίες, στὴν ἐνέργεια αὐτὴ προέβη ἡ ἀμερικανικὴ ἀντιπροσωπεία, μέλος τῆς ὁποίας ἦταν ὁ Ἑλληνοαμερικανὸς ἐμπειρογνώμων, δόκτωρ Α. Σάκελ, ἐξ ἀφορμῆς τηλεγραφήματος ποὺ ἔστειλε στὴν ἀντιπροσωπεία ὁ Πρόεδρος τῆς ΠΟΑΚ κ. Μενέλαος Τζέλιος.

Πρέπει νὰ σημειωθῆ, ὅτι ἡ ἀγόρευση τοῦ ἀρχηγοῦ ἀμερικανικῆς ἀντιπροσωπείας κ. Μελζβίνσκυ, ἔχει ὡς ἑξῆς:

«Μήπως ἄραγε ὑπάρχει ἄμεσος ἀνάγκη νὰ σώσουμε τὴν ἑλληνικὴ ἠπειρωτικὴ μειονότητα ποὺ κατοικεῖ στὴν Ἀλβανία καταδιωκομένη, κυνηγημένη καὶ συστηματικὰ ἐξολοθρευομένη».

ΤΟ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΤΟΥ κ. ΤΖΕΛΙΟΥ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Πανηπειρωτικῆς Ὁμοσπονδίας Ἀμερικῆς καὶ Καναδᾶ κ. Μεν. Τζέλιος, μόλις ἐπληροφορήθη, ὅτι ἡ Ἐπιτροπὴ τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν εἶχε ἀρχίσει τὶς συνεδριάσεις γιὰ τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα, ἔστειλε τηλεγράφημα μὲ τὸ ὁποῖο ἀναφέρεται στὸν ἐπαχθῆ ζυγὸ τῶν Βορ) τῶν.

Ἀντίγραφο τοῦ τηλεγραφήματος τοῦ κ. Τζέλιου διενεμήθη σὲ ὅλες τὶς ἀντιπροσωπεῖες, ἡ δὲ ἀμερικανικὴ ἀντιπροσωπεία ἐτόνισε τὴν συστηματικὴ καταπίεση τῶν Ἑλλήνων τῆς Βορείου Ἠπείρου, ἐκ μέρους τῆς Ἀλβανικῆς κυβερνήσεως σὲ μιὰ προσπάθεια νὰ ἀλλάξη τὸν δημογραφικὸ χαρακτῆρα τῆς περιοχῆς αὐτῆς, δηλαδὴ τῆς Βορείου Ἠπείρου.

***

Ἀλγεινὴ ἐντύπωση ἐπροξένησε ἡ σχετικὴ δημοσιογραφία τῆς «Ἀκροπόλεως», ἡ ὁποία, ἐχαρακτήρισε τὴν ἐνέργεια αὐτὴ τῆς ἀμερικανικῆς κυβερνήσεως ὡς ἀπρόσκλητη ἐπέμβαση, στὶς σχέσεις Ἑλλάδος καὶ Ἀλβανίας. Στὸ περίεργο αὐτὸ δημοσίευμα, ὁ πρόεδρος τῆς ΠΟΑΚ κ. Μεν. Τζέλιος καὶ ὁ Γεν. Γραμματεὺς αὐτῆς κ. Σῖμος Δήμας, καὶ ὁ πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Δημοσίων Σχέσεων κ. Παναγ. Σίλης, διεμαρτυρήθησαν τηλεγραφικῶς, γιὰ ὅσα ἀνεδαφικὰ ἔγραψεν ἡ «Ἀκρόπολις». Ὁ κ. Μεν. Τζέλιος καὶ ὁ κ. Σ. Δήμας ἀπέστειλαν τηλεγράφημα στὸν πρόεδρο τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Κάρτερ, ἐκφράζοντες σὰν Ἀμερικανοὶ πολῖτες τὴν εὐγνωμοσύνη τους στὸν ἴδιο καὶ στὴν ἀμερικανικὴ ἀντιπροσωπεία στὴ Γενεύη, ποὺ ἔφερε ἐπὶ τάπητος τὸ θέμα τῆς συστηματικῆς καταπιέσεως τῶν 300 χιλιάδων Ἑλλήνων στὴν Ἀλβανία.

Ὡς πρὸς τὴν κατηγορία ὅτι ἡ Ἀμερικὴ παρέμεινεν ἀδιάφορος καὶ ἀσυγκίνητη γιὰ τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα, ὁ κ. Τζέλιος ἀπαντάει πὼς οἱ Ἡνωμένες Πολιτεῖες ὑπεστήριξαν καὶ ὑποστηρίζουν πάντοτε τὰ ἀνθρώπινα δικαιώματα. Τοῦτο διαφαίνεται ἀπὸ τὰ πρακτικὰ τοῦ Ἀμερικανικοῦ Κογκρέσου.

Ἡ ναυτικὴ ἑβδομὰς

ΙΩΑΝΝΙΝΑ.— Ἐκοινοποιήθη ἁρμοδίως διαταγὴ τοῦ ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, διὰ τῆς ὁποίας γνωρίζεται ὅτι ἐφέτος ὁ ἑορτασμὸς τῆς Ναυτικῆς Ἑβδομάδος θὰ λάβη χώραν ἀπὸ 1ης Ἰουλίου μέχρι 8 Ἰουλίου.

Ὁ Ἐμπορικὸς Σύλλογος Ἡγουμενίτσης

ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑ,— Γενομένων ἀρχαιρεσιῶν στὸν ἐμπορικὸ Σύλλογο Ἡγουμενίτσης ἐξελέγησαν:

Πρόεδρος Ἀχιλ. Πιτούλης, Ἀντιπρόεδρος Μιχ. Θεοδωρίδης, Γεν. Γραμματέας Ἀναστάσιος Ἰωαννίδης, Ταμίας Σωτ. Βαγγελῆς, Σύμβουλοι: Νικ. Βρύσης καὶ Ἀναστ. Παππᾶς.

Ἱστορικὰ σημειώματα

Ο ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΗΣΤΟΒΑΣΙΛΗΣ ΣΤΑ ΤΡΙΚΑΛΑ

Τοῦ κ. Δημ. Παπαζήση

Γιὰ τὸν Χριστοβασίλη ἔχουν γραφεῖ πολλὰ καὶ οἱ Ἠπειρῶται καὶ οἱ Γιαννιῶτες γνωρίζουν τὰ τῆς ζωῆς του καὶ τῆς δράσεώς του. Ὡς ἐκ τούτου, θὰ περιορισθῶμε εἰς τὴν ζωὴν καὶ τὴν δρᾶσιν του εἰς τὰ Τρίκαλα.

Ἦτο 18 ἐτῶν ὅταν τὸ 1878 κατέφυγε στὰ Τρίκαλα, στὸν θεῖον του Σπυράκην Βασιλείου, διὰ νὰ ἀποφύγη τὴν δίωξιν τῶν Τούρκων, μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ Λυκουρσίου, εἰς τὴν ὁποίαν ἔλαβε μέρος. Ἐκεῖ, διὰ νὰ χάσουν τὰ ἴχνη του οἱ Τοῦρκοι, ἄλλαξε καὶ τὸ ὄνομά του ἀπὸ Χρῆστος Βασιλείου εἰς Χρῆστον Χρηστοβασίλην.

Ἡ σκλαβιὰ εἶναι βαρειὰ κάτω ἀπὸ τὸν ἀφόρητο Τουρκικὸ ζυγό, ὁ Χρηστοβασίλης, ὅπως καὶ ὅλοι οἱ ἀλύτρωτοι Θεσσαλοί — Ἠπειρῶτες — Μακεδόνες περιμένουν μὲ ὑπομονὴ νὰ ἔλθη ἡ Ἅγια μέρα, «τὸ ποθούμενον» ποὺ ἔλεγε ὁ πατὴρ Κοσμᾶς, ἡ λευτεριά. Καὶ δὲν ἄργησε νὰ ἔλθη. Στὶς 21 Αὐγούστου 1881 ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς μπαίνει στὰ Τρίκαλα.

Κατὰ τὴν δοξολογίαν ἐπὶ τῇ ἀπελευθερώσει, εἰς τὸν Μητροπολιτικὸ Ναόν, ὁ νεαρὸς Χρηστοβασίλης ἀπαγγέλλει τὸ πρῶτο του ποίημα ἀπὸ 186 δεκαπεντασύλλαβους στίχους, γεμάτους φλόγα καὶ ἔξαρσι. Ἀοχίζει μὲ ἐνθουσιασμὸ καὶ συγκίνησι νὰ ἀπαγγέλλει:

«Ἀδελφιὰ καλῶς ἤλθατε, ἀδέλφια ἀγαπημένα,
μὲ τὸ σταυρὸ στὸ φλάμπουρο, μὲ τὰ σπαθιὰ ζωσμένα,
σᾶς ἐπονέσαμε πολύ καρτέρει κἠ ἀ καρτέρει
ξαρματωμένοι καί γυμνοί στ ὁ Τούρκικο τὸ χέρι».

Τὸ ποίημά του καί ὁ τόνος μὲ τὸν ὁποῖον τὸ ἀπήγγειλε ἐνθουσίασε τοὺς ἐπισήμους καὶ ὅλο τὸν λαὸ καί μεταφέρετο ἀπὸ στόμα σὲ στόμα. Ὁ νεαρὸς Χρηστοβασίλης ἔγινε τὸ πρόσωπο τῆς ἡμέρας, τὸ δὲ ποίημα του, κατ' ἀπαι-

Ὁ ἀείμνηστος διηγηματογράφος, Χρῆστος Χρηστοβασίλης.

τησιν πολλῶν, τυπώνεται καί κυκλοφορεῖ εὐρύτατα. Σ' αὐτὸ διαγράφεται ὁ φλογερὸς πατριώτης, ὁ ἀγνὸς ἰδεολόγος καί ὁ πρωτοφαντος λογοτέχνης.

Στὰ Τρίκαλα ὑπηρετοῦσε τότε ὡς γυμνασιάρχης ὁ ἠπειρώτης Κ. Νεστορίδης, μὲ τὸν ὁποῖον συνδέεται καί μέσω αὐτοῦ γνωρίζεται μὲ τοὺς πνευματικούς ἀνθρώπους τῆς πόλεως καί τοὺς ἄρχοντας, οἱ ὁποῖοι ἐκτιμῶντες τὰ χαρίσματά του, ἀποζητοῦν τὴν συντροφιά του μὲ τὰ κλέφτικα τραγούδια, μὲ τὰ παραμύθια του, μὲ τὸν νεανικὸ ἐνθουσιασμό του, με τὸ ποιητικὸ καί φιλολογικό τάλαντο πού εἶχε, καί τὸν ἐνθαρρύνουν νὰ τὸ καλλιεργήση.

Τὸ 1883 ἱδρύεται στὰ Τρίκαλα «Πανηπειρωτικὴ Ἀδελφότης» καί ὁ Χρηστοβασίλης εἶναι ἀπὸ τούς πρωτεργάτες καί ἐκλέγεται Ἀντιπρόεδρος. Ἡ δρᾶσις του δὲν σταματᾶ, τὴν Μεγάλη Ἑβδομάδα τοῦ ἑπομένου ἔτους 1884 στὴν ἴδια πάλι Ἐκκλησία τῆς Ἁγίας Ἐπισκέψεως, ἀπαγγέλλει ποίημα ἐπί τῶν παθῶν τοῦ Κυρίου, ἄκρως συγκινητικόν.

Γνωστὸς πλέον εἰς τὴν κοινωνίαν τῶν Τρικάλων, καλεῖται νὰ ἐκφωνήση τὸν πανηγυρικὸν ἐπὶ τῇ Ἐθνικῇ ἑορτῇ τῆς 25ης Μαρτίου 1885 καί ἀπαγγέλλει νέον ποίημά του ἐνθουσιάσαν εἰς τὸ κατακόρυφον τὸ ἀκροατήριον.

Ὁ Χρηστοβασίλης ὅμως δὲν συνθέτει μόνον ποιήματα, ἀλλὰ καί τραγουδᾶ καλὰ παλιὰ τραγούδια. Δύο ἀπὸ αὐτὰ ἄκουσε ὁ φίλος του Γυμνασιάρχης. Τὸ πρῶτο ἀνάγεται στὴν ἐποχὴ τῆς ὑποδουλώσεως τῆς Ἠπείρου εἰς τούς Τούρκους καί ἀναφέρεται σὲ πεθερὰ αἰχμαλωτισθεῖσαν μὲ τὲς 12 νύμφες της καὶ τῆς ὁποίας τὸ νεώτερο παιδί τὸ σκότωσαν μαζὶ μὲ τὰ παιδιά του.

Τὸ συγκινητικὸ αὐτὸ τραγούδι λέγει:

«Κάτω σ' ταῖς ἄσπραις θάλασσαις (Λεβέντω)
Σ'ταῖς πράσινες λεμιῶναις (λεμονιὰ μὲ τὰ λεμόνια)
Βγῆκαν καράβια Τούρκικα καὶ πῆραν τὰ Ρωμαϊκά (Λεβέντω)
Πῆραν μανάδες μὲ παιδιὰ καὶ πεθερὲς μὲ νύφαις (Λεμονιὰ μὲ τὰ λεμόνια)
Ὅλαις αἱ νύφες περπατοῦν καὶ πᾶν κοντὰ ταῖς ἄλλαις (Λεβέντω)
Μὰ μιὰ νύφη μικρότερη, δὲν πάει κοντὰ ταῖς ἄλλαις (Λεμονιὰ μὲ τὰ λεμόνια)
Γιατί νύφη μ' δὲν περπατεῖς, δὲν πᾶς κοντὰ ταῖς ἄλλαις; (Λεβέντω)
Μήνα τὰ ροῦχα σὲ βαροῦν, μή να τὰ σκιαυδρίκια; (Λεμονιὰ μὲ τὰ λεμόνια)
Οὐδὲ τὰ ροῦχα μὲ βαροῦν, οὐδὲ τὰ σκιαυδρίκια (Λεβέντω)
Τοῦ γυιοῦ σου οἱ πόνοι μοῦ βαροῦν, τοῦ γυιοῦ σου τοῦ λεβέντη (Λεμονιὰ μὲ τὰ λεμόνια)
Μοῦ σκότωσαν τὸν ἄνδρα μου μοῦ πῆραν τὰ παιδιά μου (Λεβέντω)».

Τὸ δεύτερο, ὅπως γράφει ὁ Γυμνασάρχης Νεστορίδης, ('Εστία 1885 σ. 80) εἶναι ἀκόμη παλαιότερον καὶ εἶναι τὸ γνωστὸν «Μῶρ Δεροπολίτισσα μῶρ' καυμένη».

Ἀπὸ τὸ 1885 ἄρχισε νὰ δημοσιογραφῆ, στέλνει ἀνταποκρίσεις πρὸς τὰς Ἀθηναϊκὰς ἐφημερίδας, κυρίως εἰς τὴν Ἀκρόπολιν, τὴν ἐφημερίδα τοῦ Κορομηλᾶ καὶ τὸ περιοδικὸν Ἑβδομάδα.

Τὸ 1886 στρατεύεται καὶ μετὰ τὴν ἀπόλυσίν του ἐπιστρέφει εἰς τὰ ἀγαπημένα του Τρίκαλα, ὅπου γνώρισε πολλοὺς καί ἀγαπήθηκε ἀπὸ ὅλους.

Ὁ Χρηστοβασίλης ἐλάτρευσε τὴν φύσι, τὴν φυσικὴ ζωή, τὸν καθαρὸ ἀέρα, τὸ βουνό, τὸ κυνῆγι, τὴν στάνη. Μιὰ παραμονὴ πρωτοχρονιᾶς βρέθηκε στὸ χειμαδιὸ τοῦ γνωστοῦ του Μαλακασιώτη Μήτσιου Μπάρδα, πού ἦταν ἀρχηγὸς καὶ πατέρας 50 κονακιῶν (50 πατριαρχικῶν οἰκογενειῶν) κτηνοτρόφων καὶ ποὺ ἦταν γνωστὸς σ' ὅλο τὸ Θεσσαλικὸ κάμπο μὲ τὴν ἄστρη χιονάτη φορεσιά, τὸ ἡλιοκαμμένο πρόσωπό του καὶ τὸ ταχυπόδαρο ἄλογό του (μπενὲκι του).

Μὲ τὸν Μπάρδα συνεδέθη στενά, φιλικὰ καὶ τοῦ ἀφιέρωσε ἐπὶ

(ΣΥΝΕΧΕΙΑ στὴν 2α σελίδα)

Τὸ τμῆμα Ἠπείρου Τ.Ε.Ε. γιὰ τὸ ρυθμιστικὸ τῶν Ἰωαννίνων

(Τὸ Τεχνικὸν Ἐπιμελητήριον Ἑλλάδος (Τμῆμα Ἠπείρου), ἀπηύθυνε πρὸς τὸ Ὑπουργεῖο Δημοσίων Ἔργων, τὸ παρακάτω ἔγγραφο):

«Τὸ ΤΕΕ τμῆμα Ἠπείρου ἀντιμετωπίζει θετικὰ κάθε προσπάθεια ποὺ τείνει στὴν προγραμματισμένη ἀνάπτυξη τῆς περιοχῆς. Σὰν τέτοια προσπάθεια θεωρεῖ καὶ τὴν ἐκπόνηση τοῦ Ρυθμιστικοῦ τῆς πόλεως Ἰωαννίνων. Ἐκφράζει ὅμως ζωηρὴ ἀνησυχία σχετικὰ μὲ τὴν ἀνάθεση τῆς μελέτης «ὀργανώσεως τῆς οἰκιστικῆς περιοχῆς τῶν Ἰωαννίνων» τοῦτο διότι στὸ σχετικὸ σχέδιο συμβάσεως καὶ στὶς προδιαγραφὲς γιὰ τὴν ἐκπόνηση τῆς μελέτης, διαφαίνεται καθαρά.

α) Ἡ ἀπουσία ἑνὸς συγκεκριμένου προγράμματος ἀνάπτυξης τῆς περιοχῆς ποὺ θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποτελεῖ τὴ βάση γιὰ ὁποιοδήποτε ρυθμιστικὸ σὲ συνδυασμὸ μὲ τὸ γενικότερο προγραμματισμὸ σὲ περιφερειακὴ καὶ Ἐθνικὴ Κλίμακα.

Συγκεκριμένα δὲν προσδιορίζεται στὸν μελετητὴ ὁ ρόλος τῶν Ἰωαννίνων στὴν Ἤπειρο σὲ σχέση καὶ μὲ τὶς ἄλλες πόλεις Ἄρτα, Πρέβεζα, Ἠγουμενίτσα, κλπ., οὔτε ὁ ρόλος τῆς Ἠπείρου στὴν Ἑλλάδα καὶ

β) Ἡ μὴ οὐσιαστικὴ συμμετοχὴ τῶν κοινωνικῶν φορέων στὸν καταρτισμὸ τοῦ προγράμματος ἀνάπτυξης καὶ ἡ συνεργασία τους μὲ τὸν μελετητὴ στὰ διάφορα στάδια τῆς μελέτης. Παράλληλα δὲ ἡ πρόθεση γιὰ ταχύτατη ἐκπόνηση ἑνὸς τόσο σημαντικοῦ σχεδιασμοῦ σὲ συνδυασμὸ μὲ τὸ ἀπαράδεκτα χαμηλὸ ποσὸ ἀμοιβῆς ἐκπόνησής του, προδικάζει προχειρότητα καὶ δημιουργεῖ σοβαρὲς ἀνησυχίες, γιὰ τὴν ποιότητα τῆς μελέτης ἀλλὰ καὶ γιὰ τὶς προθέσεις ἐκπόνησης καὶ ἐφαρμογῆς της.

Τὸ ΤΕΕ γιὰ ὅλους τοὺς παραπάνω λόγους ζητεῖ τὴν ἐπανεξέταση τοῦ ὅλου θέματος, ὥστε, νὰ δοθεῖ συγκεκριμένο πρόγραμμα ἀνάπτυξης. Νὰ ἀναθεωρηθῆ ἡ σχετικὴ σύμβαση ὥστε νὰ διασφαλιστεῖ ἡ ἀρτιότητα τῆς μελέτης καὶ τελικὰ νὰ κατοχυρωθεῖ ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ σχεδίου μὲ τὴ νομοθετικὴ ρύθμισή του.

Γιὰ τὴν Διοικ. Ἐπιτροπὴ
Ὁ Πρόεδρος
Σ. ΠΑΠΑΒΡΑΝΟΥΣΗΣ»

ΤΑ ΔΑΣΗ & Η ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΜΑΣ

Τοῦ κ. Τηλεμάχου Τσελίδη

Παρακολουθώντας ἐκ καθήκοντος πολίτου δημοκρατικοῦ νὰ ἔχη γνώμη γιὰ τὰ συμβαίνοντα στὸν τόπο του, στάθηκα στὴν τελευταία δραστηριοποίησι στὸν δασικὸ τομέα. (Συνέδρια - Ἡμέρες Δεσοποινίας - Σεμινάρια) καὶ ἐσχηματίσα τὴ γνώμη, ὅπως συμβαίνει στὸν ἁπλὸ πολίτη χονδρικὰ καὶ σταράτα καὶ λέω:

Τί τάχα διαφορὰ ἔχουν τὰ σκανδιναυϊκὰ κράτη ἀπὸ μᾶς γιὰ νὰ ἔχουν τόσο ἐξελιγμένη οἰκονομία; Τὸ ἔδαφος, βουνά, τὰ δάση μας, τὰ ὁποῖα σήμερα τὰ χαρακτηρίζουν γηρασμένα καὶ ποὺ κατὰ τὴ γνώμη μου εἶναι καὶ καλύτερα. Καὶ κατέληξα στὴν διαπίστωση τῆς αἰώνιας πληγῆς καὶ ποὺ μένει ἀκόμα ἀθεράπευτη, τῆς προχειρότητας καὶ τῆς ἀκαταλληλότητας τοῦ κρατικοῦ μηχανισμοῦ· ἀλλὰ καὶ τῆς ἐπέμβασης ἀπὸ παράγοντες, ποὺ φρενάρουν τὴν πραγματοποίησι τῶν μέτρων ποὺ ἐξαγγέλλονται κυκλώματα, συμφέροντα, δολιοφθορά.

Εἶμαι 85άρης, περνῶ τὸ ὑπόλοιπο τῆς ζωῆς μου στὸ βουνό, τὶς Ἑλληνικὲς Ἄλπεις, καὶ τὸ τοπίο φυσικοῦ κάλλους τὸ χωριό μου Πάπιγκο Ζαγορίου καὶ ἀκριβῶς αὐτὸ μὲ προβληματίζει καὶ βγάζω τὰ συμπεράσματά μου.

Ἂν στὰ 50 χρόνια τῆς ζωῆς μου φύτευα ἀπὸ 10 δένδρα τὸ χρόνο θὰ εἶχα 500 δένδρα ἀξιόλογο εἰσόδημα. Ἀλλὰ ποῦ θὰ τὰ φύτευα μπορεῖ νὰ εἶχα ἰδιοκτησία ἀνάλογη, ἀλλὰ αὐτὴ ὅμως ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι τεμαχισμένη σὲ βαθμὸ ὥστε νὰ μὴν παρουσιάζει οὔτε ἕνα στρέμμα συνεχόμενο. Καὶ σκεφθῆτε πέρασαν 50 χρόνια καὶ συνεχίζεται τὸ δράμα!

Καὶ ἔρχομαι στὸ δεύτερο στὸ θανάσιμο ἐχθρὸ τοῦ δάσους, τὴν ἄγρια γίδα, τὴ λαίλαπα αὐτὴ ποὺ ἀποκεφαλίζει κάθε βλάστηση. Καὶ ρωτῶ πῶς εἶναι λογικὸ νὰ διανοεῖσθε κἂν τὴν συνύπαρξι γίδας καὶ δάσους. Καὶ ὄχι μόνο αὐτό. Νὰ πετᾶτε στὸν κάλαθο τῶν ἀχρήστων τοὺς Νόμους, ποὺ κάποτε ἴσχυαν γιὰ τὴ σταδιακὴ ἀντικατάστασί της μὲ βελτιωμένη κτηνοτροφία (σχοινάρα τύπου Κοινῆς Ἀγορᾶς) προβατοτροφία, ἀγελαδοτροφία. Σήμερα φθάσαμε στὸ ἐξωφρενικὸ στάδιο νὰ ξεπουλιέται ἡ προβατοτροφία καὶ νὰ ἀντικαθίσταται μὲ τὴ γιδοτροφία σὲ βαθμό, ἀνήκουστης προστασίας, ὥστε μὲ τὸ ἔμβλημα τῆς Προστασίας τῆς Κτηνοτροφίας νὰ ὀργιάζει σὲ βάρος τοῦ δάσους, τὸ νόστιμο βούτυρο καὶ τὸ κατσίκι. Ἀλλά, κύριοι, τὸ κατσικήσιο βούτυρο εἶναι ἀνεπιθύμητο στὴν Κοινὴ Ἀγορὰ ποὺ θέλουμε (GRACE DE BREBES).

Στὴν ἱστορία τοῦ τόπου μας ἔχουμε φωτεινὸ παράδειγμα τὴν Κρήτη, ὅπου ὁ Βενιζέλος ἀντικατάστησε τὴν ἄγρια γίδα μὲ τὴ σχοινάρα, ὠργάνωσε τὴν Ἀγροφυλακὴ κατὰ τὸν ἰδεωδέστερο τρόπο καὶ μετέβαλε τὴν Κρήτη σ' ἕνα ἀπέραντο θερμοκήπιο.

Πολλὰ ἔχει νὰ πῆ ὁ ἁπλὸς πολίτης γιὰ ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς δημόσιας ζωῆς, γιατὶ ζεῖ τὴν τοπικὴ διοίκησι, τὰ δημόσια ἔργα, τὴ λεηλασία τ

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΟΝ ΜΕΛΛΟΝ,

ΔΕΚΗΜΕΡΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1934

Συνδρομαί:
Ἐσωτερικού: ἐτησία Δρ. 250
ἑξάμηνος Δρ. 130
ΔΙΑ ΤΗΝ ΗΠΕΙΡΟΝ:
ἐτησία » 220
Τιμή φύλλου δρχ. 10

Ἀεροπορικῶς: Ἀμερικῆς δολ. 20, Εὐρώπης καὶ Λίγυπτου 5 Λίρ. στερλ.
Τουρκίας λίρες 200
Ἀφρικῆς δολλ. 20
Ἀλβανίας δολλ. 20
Ἰσραήλ μάρκα 30
Τράπεζαι - Ἱδρύματα Δρ. 800
Δήμοι 500, Κοινότητες 300
Διά τάς Ἀδελφότητας Δρ. 300
(Διά τάς διαφημίσεις ἰδιαίτερα συμφωνίαι)
ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ:
Κατά χιλιοστόν δρχ. 8, συμφώνως τῇ ὑπ' ἀριθ. 318.108 ἀποφάσει ὑπουρ. Οἰκονομικῶν

Διευθύνσεις συμφ. τῷ Νόμῳ
ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΓΚΑΝΗ —
ΑΛΚΗΣΤΙΣ
Κασταλίας 3 Κυψέλη, ΤΤ 809

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΒΟΥΡΝΙΑΝΗΣ

ΔΩΡΕΑΙ

Ἡ κυρία Ἀντωνία Μαρούλη, τὸ γύρος Γεωργίου Ρέππα τὸ προσέφερεν, εἰς μνήμην τοῦ ἀποθανόντος ἀδελφοῦ της, Κωνσταντίνου Τράκα, τὸ ὁποῖον τῶν δραχμῶν εἴκοσι πέντε χιλιάδων (25.000), πρὸς ἀνόρωσιν τοῦ Ἑρμανισταικοῦ Οἰκοτροφείου Βουρμπιάνης.
Ἐπίσης, ἡ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Ὁ κ. Σάββας Σιάτρας

Ὁ γνωστὸς ἐφοπλιστὴς Σάβ. ΣΙΑΤΡΑΣ, ἀπὸ 10 ἔους 20 Μαΐου, θὰ ἐορτάσεται στὴ Δυτικὴ Γερμανία μαζὶ μὲ τὸ Μοσχοχερεστικὸ συγκρότημα τῆς κ. Ἐβριαλῆς Φωτεινῆς, Στὸ πρόγραμμα περιοδείας τοῦ Συγκροτήματος περιλαμβάνονται: αἱ πόλεις Φραγκφοῦρτη—Νίτσελνέτορφ — Νυρεμβέργη Βερολίνο — Ἐπλίγχεν Κολωνία — Βίσμπορφ.

Ἡ Ἕνωσις Δελβίνου

Τὸ νέον διοικητικὸν συμβούλιον τῆς Ἑνώσεως Ἐπαρχίας Δελβίνου, κατηρτίσθη εἰς σῶμα. Ὡς ἑξῆς:

Πρόεδρος Μιχαὴλ Πάντος, Ἀντιπρόεδρος Νικηφόρος Μόσχος, Γεν. Γραμματεὺς Μιχαὴλ Καλυβᾶς, Εἰδικὸς Γραμματεὺς Ἡλίας Ἀθανασίου, Ταμίας Μιχαὴλ Μαρκόπουλος, Μέλη: Γεώργιος Φαινος Τσιμῆς, Ἡλίας Ἠλιοῦ, Ἀημ. Λιάσκας καὶ Κων. Λαγοῦδος.

ΔΩΡΕΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΝΩΣΙΝ

Εἰς μνήμην τῆς συζύγου του, δρχ. 1.000 ὁ κ. Μιχαὴλ Ἀθ. Ἀθανασίου.

Ὁ κ. Λεων. Γκιώνης δρχ. 750.

Ὁ κ. Ἀντ. Ναθαναὴλ δρχ. 1.000, εἰς μνήμην τῶν γονέων του. Ἡ κ. Ἀλκ. Παντέχη, εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της δρχ. 1.000. Ἡ κ. Ἀλεξάνδρα Τσιμῆς, εἰς μνήμην τῶν γονέων του δρχ. 1.000.

ΑΣΒΕΣΤΟΥ ΑΒΕΕ Τιμᾶσθε, προσέφερεν ὑπὲρ τοῦ Συνδέσμου, τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν δύο χιλιάδων (2.000).

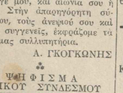
ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΑΠΤΗΣ

Δημήτριος Ράπτης.

Ὁλος αἰφνιδίως ἀτεθίσασε τὴ μεσημέρι τοῦ Σαββάτου τοῦ Λαζάρου, ἡ Ἀτυλίου, ὁ ἐξέχοντος Ἠπειρώτης ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΑΠΤΗΣ, δημοτελέστατος ἐκ Πόδας Φιλιατῶν. Ἦ κηδεία του ἐ-

γινε τὴν ἑπομένην, Κυριακὴν τῶν Βαΐων τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Δημητριοῦ Λόφου Σκουφᾶ, ἀφοῦ ἐξεφράσθησαν τοῦ σωματικοῦ ἀχρωματοδότου κ. Χερουβείμ Μυλωνᾶ, ὁλογενεοῦ τοῦ ἀείμνηστου Μεραρχίαν, ἐπέδειξε θάρρος καὶ ἱκανότητες, κτυπώντας τοὺς Τοῦρκους μὲ τὸ ἀνόμοιον ἀλεξίβολον τοῦ λαμοῦ του, μὲ ὁποῖον ἔτυχε δόξης ἡ μεγάλη μονὰς ἐφθασε στὰ ὅρια τῆς Ἀλβανίας, ἀφοῦ σθῆ στὰ καράβια, διασώσασα ὅλο τὸ ἐλθὸν τὸ καὶ ἐφθασε ἐπὶ τῆς Μυτιλήνης καὶ ἀπ' ἐκεῖ στὴ Θράκη. Ἀλλὰ καὶ κατὰ τὸν πόλεμον τοῦ 1940 ἀπεστρατεύθη καὶ ὑπηρέτησε μέχρι τοῦ 1922 ὡς ἀξιωματικὸς τοῦ Πυροβολικοῦ καὶ Ἔλαβε μέρος εἰς ὅλους τοὺς πολέμους. Κατὰ τὴν κατάρρευση τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, ὑπηρετῶν εἰς



πολὺ ἥσυχον ἀρχηγὸς τοῦ μηχανικοῦ τῆς Στρατιᾶς Ἠπείρου ἐπὶ τῆς ἐπιταλτικῆς πλέον.

Ἀς ἔστω ἐλαφρὸ τὸ χῶμα τῆς Ἀττικῆς γῆς ποὺ σὲ σκέπασε, στοιχτὴ μου, καὶ αἰωνία σου ἡ μνήμη. Ἀς ἀπωχηρήσῃ ἡ ψυχή σου, τοῦ γιοῦ ἀνεψιοῦ σου καὶ λοιποῦς συγγενεῖς, ἐνφράζομε τὰ θερμὰ μας συλλυπητήρια.

Δ. ΓΚΟΓΚΑΝΗΣ

ΨΗΦΙΣΜΑ
ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΤΝΑΕΣΜΟΥ ΧΕΙΜΑΡΡΙΩΤΩΝ

Τὸ Δ.Σ. τοῦ Ἐθνικοῦ Συνδέσμου Χειμαρριωτῶν συνελθὼν ἐνστάσεις ἐπὶ τῶν θανάτου τοῦ τέκνου τῆς Ἀθήνας Στρατηγοῦ ΗΛΙΑ ΖΩΤΟΥ, πλείστας προσεγενγόντος ἐθνικοῦ ἐπιτρόπου τῶν Βρεσιηρειοτῶν Ἀγόνα.

Ψ η φ ί ζ ε ι:

1) Νὰ ἐκφράσῃ τὴν βαθεῖαν θλῖψιν τῶν ἀπωτεκῶν Χειμαρριωτῶν διὰ τὸν θάνατον τοῦ τεταμμένου γενικοῦ Στρατηγοῦ Ἡλία Ζώτου.

2) Νὰ παρακαλεσθῇ ὁ σεβασμιωτ. κ. Ἀβ. τὴν κηδεία τοῦ ἐκλιπόντος.

3) Νὰ κατατεθεῖ στέφανος ἐπὶ τῆς σοροῦ του.

4) Νὰ ἐκφρασθοῦν τὰ συλλυπήρια τοῦ Ἐθνικοῦ Συνδέσμου εἰς τὴν οἰκογένειαν τοῦ ἐκλιπόντος καὶ 5) Τὸ παρὸν ψήφισμα νὰ δημοσιευθεῖ διὰ τοῦ Ἠπειρωτικοῦ Τύπου.

Ἀθῆναι 25/4/1979

Τὸ Δ.Σ. ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΧΕΙΜΑΡΡΙΩΤΩΝ

ΠΕΡ. ΠΑΠΑΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

Ἀπεδίωσε καὶ ἐκηδεύθη στὴ νεοτοκεφαλὶ Ἀμφισσοῦς, τὴν Ἀπρίλιον, ὁ διακήρυκας Πεφκᾶς Ἠ. Παπαχαράλαμπος, πρὸ τὴν Πυροσύνην Κονίτσης. Ὁ ἀποθανὼν ἀπῆλαυνε μεγάλης ἐκτιμήσεως καὶ ἀγάπης μεταξὺ τῶν συγχωριανῶν του, τὴν κηδείαν του δὲ παρακολούθησαν τὰ ἀδιάκριτον συμπαίδευν τοῦ συνδέσμου τῶν ἐν Ἀττικῇ Πυροσυνιωτῶν. Ἔστω ἀπαχαρέτησε ἐκ μέρους τοῦ Δ.Σ. ὁ πρόεδρος κ. Πέτρος Φούντζος.

Στὴν Πωγωνιανή

ΕΝΑΣ ΧΟΡΟΣ - ΕΝΑ ΜΗΝΥΜΑ

Ἡ Ἀδελφότητα Πωγωνιανιτῶν Ἰωαννίνων, πρωτοτυπῶν τοῦ ἐφέτος, ὀργάνωσε τὸν ἀποκριάτικο χορὸ τῆς στὴν Πλατεῖα Ἀγίου Κωνσταντίνου καὶ Μαστίου. Στὴν ἀπόφαση αὐτὴ ὁδηγήσηε ἡ σκέψη, ἀφ' ἑνὸς μὲν νὰ δοθῇ ἡ εὐκαιρία σὲ ὅλους τοὺς τοῦ χωριοῦ καὶ τῆς περιοχῆς νὰ συμμετάσχουν στὸ χορό, κυρίως ὅμως, νὰ ὑμνήσουν τὴν ἔνα προηγούμενο καὶ μιὰ ἀρχὴ γιὰ τὴν διοργάνωση καὶ ἄλλα χορεύματα ἐκδηλώσεων στὰ χωριά.

Ὁ χορὸς ἔγινε στὶς εὐρύχωρες αἴθουσες τῆς Μαθητικῆς Ἑστίας Πωγωνιανῆς, ποὺ ἐνῶ μὲ τὴν ἔνταξη τῆς Ἑστίας Πωγωνιανῆς θαύμασαν τὶς διαστάσεις του, τὸν ἐξοπλισμό του καὶ τὴν καθαριότητα καὶ τάξη καὶ ἐκφράστηκαν μὲ κολακευτικὰ λόγια γιὰ τὸ Ἐθνικὸ Ἵδρυμα «Βασιλεὺς Παῦλος», τὸν ὁποῖον ἐν τῷ ὁργάνωσι του προσφέρει πολύτιμες ὑπηρεσίες στὴν ἀκριτικὴ περιοχὴ μὲ τὴν ἀποδεδειγμένη ἀξία τοῦ Ἐλαία. Ἐκφῆ ὅλων νὰ μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῇ ἡ Ἑστία γιὰ ἄλλες ἄλλες Ἀδελφότητες ἢ ἄλλα παρόμοιες ἐκδηλώσεις. Τὸ φαγητὸ πλούσιο, ἐνῶ τὸ κρασὶ καὶ τσιπουρο σὲ ἀφθονία, ἡ σειρὰ στὸ χορό (ἀκόμα τὸ κ. Θ. Ζαμπέλας) μὲ τὰ τραγούδια τῆς Θεσσαλίας καὶ τὸν πρῶτα σὲ φιλοξενόμενοι καὶ μετὰ οἱ ντόπιοι, εἶδική μὲ θοῦσα γιὰ τὰ ἀρχὴ νέοι, ἡ ἡμέρα χρονῆ μουσική, κατάλληλη διακόσμηση, κλπ., σύνθεσαν τὴ ἀπόλυτη ἐπιτυχία τοῦ χοροῦ. Ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς ντόπιους, παραμρέθηκαν πολλοὶ ἀπὸ τὴ μάχη τῶν Θεσσαλονίκη, πρόεδροι τῶν χωριῶν τοῦ Πωγονίου, ἐπίσης πολλοὶ ἀπὸ Γιάννενα, Ἀρτα, Ἠράκλεια, Ἀγρίνιο, καθὼς καὶ πολλοὶ Ζαγορίσιοι.

Ὁ Κώστας Χαρισιάδης, μὲ ἔνα γνήσιο Πωγωνήσιο συγκρότημα ἔδωσε τὸν καλύτερο ἑαυτό του μέχρι τὰ ξημερώματα. Ἡ Δημοτικὴ Ἀκαδημία Ἀμφισσοῦ, ἀπὸ τὴν ἀρχὴ τῆς ἐκδηλώσεως τὴν ἐκπλήξεις, μιὰ πίττα, ἀρνί, κουνέλια κυπροκοιδοῦν καὶ πολλὰ ἄλλα.

Ἡ προσέλευση ἐπέφερασε κάθε προσδοκία. Πάνω ἀπὸ 600 ἄτομα ἤρθαν ἀπὸ ἄλλα καὶ γλέντησαν μέχρι τὸ πρωί, ἐνῶ τὸ χορὸ φυτάναγχήθηκε νὰ ἀρχίσῃ τὴν ἑπόμενο ἀνάμεση μεγάλη φωτιά.

Μὲ τὴν εὐκαιρία πολλοὶ γνώρισαν τὸ κτιριακὸ συγκρότημα τῆς Μαθητικῆς Ἑστίας Πωγωνιανῆς θαύμασαν τὶς διαστάσεις του, τὸν ἐξοπλισμό του καὶ τὴν καθαριότητα καὶ τάξη καὶ ἐκφράστηκαν μὲ κολακευτικὰ λόγια γιὰ τὸ Ἐθνικὸ Ἵδρυμα «Βασιλεὺς Παῦλος», τὸν ὁποῖον ἐν τῷ ὁργάνωσι του προσφέρει πολύτιμες ὑπηρεσίες στὴν ἀκριτικὴ περιοχὴ μὲ τὴν ἀποδεδειγμένη ἀξία τοῦ Ἐλαία. Ἐκφῆ ὅλων νὰ μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῇ ἡ Ἑστία γιὰ ἄλλες Ἀδελφότητες ἢ ἄλλες παρόμοιες ἐκδηλώσεις. Τὸ φαγητὸ πλούσιο, ἐνῶ τὸ κρασὶ καὶ τσιπουρο σὲ ἀφθονία, ἡ σειρὰ στὸ χορὸ (ἀκόμα τὸ κ. Θ. Ζαμπέλας) μὲ τὰ τραγούδια τῆς Θεσσαλίας καὶ τὸν πρῶτα σὲ φιλοξενόμενοι καὶ μετὰ οἱ ντόπιοι, εἰδική μὲ θοῦσα γιὰ τὰ ἀρχὴ νέοι, ἡ ἡμέρα χρονῆ μουσική, κατάλληλη διακόσμηση, κλπ., σύνθεσαν τὴ ἀπόλυτη ἐπιτυχία τοῦ χοροῦ. Ἐκτὸς ἀπὸ τοὺς ντόπιους, παραμρέθηκαν πολλοὶ ἀπὸ τὴ μάχη τῶν Θεσσαλονίκη, πρόεδροι τῶν χωριῶν τοῦ Πωγονίου, ἐπίσης πολλοὶ ἀπὸ Γιάννενα, Ἀρτα, Ἠράκλεια, Ἀγρίνιο, καθὼς καὶ πολλοὶ Ζαγορίσιοι.

Ο ΧΡΗΣΤΟΒΑΣΙΛΗΣ ΣΤΑ ΤΡΙΚΑΛΑ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

τὸν θανάτω του τὸ 1895, τοὺς κελλοὺς στὶς ἀνῶ τοῦ ναοῦ παρασταθεῖ ἀποδίδοντα ἀρχόντες τῆς σφαγεσος καὶ τῆς στάνης γιὰ τὸν

«Ἐκλαιγε ὁ Πίνδος ἔκλαιγε σὰν μονοαχὸ τοιγόνι
Σὰν περδικοῦλα βιδλοστιαγ, σὰν ποὺ πλαῖ μαδοῦνταν
Ἐκλαιγε τὰ μάτια του σὰν κρουστελλένες θρύσες
Ἐκλαιγε τὰ χεῖλια του σὰν τρία κοῦλα ποτάμια
Ὁ Ἄσπρος καὶ ἡ Ζαλαμμοῦ καὶ τῆς "Λρτας τὸ ποτάμι
Κι' ὁ Ἕλληνας ἀπὸ μακρυὰ μεβόνν τὸν φωτάμι
Τί ἔχις ἀδέλφι καὶ θρῆνις καὶ χένεις μαῦρα δάκρυα;
«Μὴ σοῦ βαρυὸν τὰ ἔλατα; μήσοῦ βαρυὸν τὰ πεῦκα;
«Μὴ σοῦ βαρυὸν τὰ ὀξιές καὶ τὰ πολλὰ κοπάδια;
«Μὴ σοῦ βαρυὸν τὰ ἔλατα, δὲ μοῦ βαρυὸν τὰ πεῦκα
«Δὲ μοῦ βαρυόνε κ' οἱ ὀξιές μὰ τὰ πολλὰ κοπάδια.
«Μὸν κλαίγω γιατί ἔχασι τὸν πρῶτο τσέλιγγά μου
Τὸν ὁδλὸ μου τὸν ψηχογιό, τὸν Μήτσιο μου τὸ Μπάρδα
Τὸν τὸν ἐ πρῶτος τσέλιγγας στὴ Θεσσαλία ὅλη
Κι' ὁ ὅλη τὴ Ἀρβανιτιά καὶ τὴ Ρωμανία
Τὸν ἔφαγαν τὰ Τρίκαλα! τὸν ἔφαγε τὸ χάμι!
Τὸν κλαῖν' τὰ ξεπαλόκαμια τὸν κλαῖν' τὰ κορφοδοῦνια
Τὸν κλαῖν' καὶ τὰ Ἐγχωριαδὰ τῆς Θεσσαλίας ὅλης
Τὸν κλαῖν' καὶ τὰ κοπάδια του, τὰ γιδοπρόβατά του
Καὶ ὁν φοφοῦν' σὰν ἄλλοτε τὰ κυτρουκοῦνιστα τοῦ
Ὅλ' ἀντηφοῦν' σὰν ἄλλοτε οἱ λιγνοὶ φλογτόρες
Ὁ Μπούγρας κ' Ἔβα σκοῦ ἀλιωστὸ γογολιστὰ
Καὶ δὶυ γεξεῖμα ὅμορφα ἢ Κάλεσις κ' ἢ Γκιόσος
Τὸν κλαῖν' καὶ τὰ ἔχγιωαδὰ τῆς Θεσσαλίας ὅλης
Τὸν κλαῖν' καὶ τὰ κοπάδια του, τὰ γιδοπρόβατά του
Καὶ ὁν φοφοῦν' σὰν ἄλλοτε τὰ κυτρουκοῦνιστα τοῦ
Ὅλ' ἀντηφοῦν' σὰν ἄλλοτε οἱ λιγνοὶ φλογτόρες
Ὁ Μπούγρας κ' Ἔβα σκοῦ ἀλιωστὸ γογολιστὰ
Καὶ δὶυ γεξεῖμα ὅμορφα ἢ Κάλεσις κ' ἢ Γκιόσος
Τὸν κλαῖν' καὶ τὰ ἔχγιωαδὰ τῆς Θεσσαλίας ὅλης
Τὸν κλαῖν' καὶ τὰ ἔχγιωαδὰ τὰ κλαῖν τὰ κορφοδοῦνια
Τὸν κλαῖν' καὶ τὰ ἔχγιωαδὰ τὰ κλαῖν τὰ πολλὰ τὸν
Τὸν κλαῖν' καὶ τὰ κοπάδια του, τὰ γιδοπρόβατά του
Καὶ ὁν φοφοῦν' σὰν ἄλλοτε τὰ κυτρουκοῦνιστα τοῦ
Ὅλ' ἀντηφοῦν' σὰν ἄλλοτε οἱ λιγνοὶ φλογτόρες
Ὁ Μπούγρας κ' Ἔβα σκοῦ ἀλιωστὸ γογολιστὰ
Καὶ δὶυ γεξεῖμα ὅμορφα ἢ Κάλεσις κ' ἢ Γκιόσος
Τὸ κλαῖν' καὶ τὰ ἔχγιωαδὰ τὰ κλαῖν τὰ πολλὰ τὸν
Τὸν κλαῖν' καὶ τὰ κοπάδια του, τὰ γιδοπρόβατά του
Καὶ ὁν φοφοῦν' σὰν ἄλλοτε τὰ κυτρουκοῦνιστα τοῦ
Ὅλ' ἀντηφοῦν' σὰν ἄλλοτε οἱ λιγνοὶ φλογτόρες
Ὁ Μπούγρας κ' Ἔβα σκοῦ ἀλιωστὸ γογολιστὰ
Καὶ δὶυ γεξεῖμα ὅμορφα ἢ Κάλεσις κ' ἢ Γκιόσος
Τὸν

ΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΤΗΣ ΗΠΕΙΡΟΥ

Σύμφωνα μὲ ἀπόφαση τοῦ Ὑπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων, καθορίζεται τὸ βασικὸ Ἐθνικὸ δίκτυο τῆς χώρας, στὸ ὁποῖο ἐφαρμόζονται τὰ σχέδια ὑποδείγματα 105—109 κυκλοφοριακῆς συνδέσεως πρατηρίων ὑγρῶν καυσίμων κλπ., ἐγκαταστάσεων.

Στὴν περιοχὴ Ἠπείρου ὑπάγονται στὴν παραπάνω κατηγορία οἱ ἑξῆς ὁδοί:

1) Ρίου - Ἀντιρρίου - Μεσολογγίου - Ἀγρινίου - Ἀμφιλοχίας - Ἄρτης - Φιλιππιάδος - Ἰωαννίνων.

2) Βόλου - Λαρίσης - Τρικάλων - Καλαμπάκας - Γεφ. Μπουργκάνι - Κατάρας - Μετσόβου - Ἰωαννίνων - Ἡγουμενίτσης.

3) Ἰωαννίνων - Καλπακίου - Ἀλβανικῶν συνόρων πρὸς Ἀργυρόκαστρον.

Διευκρινίζεται ὅτι ἡ μὲν παλαιὰ Ἐθνικὴ ὁδὸς Κορίνθου - Πατρῶν περιῆλθε εἰς τὸ δευτερεῦον Ἐθνικὸν δίκτυον κατόπιν τῆς κατασκευῆς τῆς νέας ὁδοῦ, παραλλήλου ὁδεύσεως, ἡ δὲ νέα τοιαύτη ἐξηρέθη τῶν διατάξεων τοῦ Β.Δ. 465) 9.7.70, ἐπὶ τῷ τέλει προκειμένου νὰ ληφθῇ διὰ ταύτην εἰδικὴ μέριμνα.

ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗ ΡΥΠΑΝΣΗ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΑΛΑΜΑ

Οἱ Κοινότητες Ἐκκλησιοχωρίου καὶ Βουτσαρᾶς, τοῦ Νομοῦ Ἰωαννίνων καὶ Ραβενῆς καὶ Λεπτοκαρυᾶς, τοῦ Νομοῦ Θεσπρωτίας διὰ τοῦ πληρεξουσίου δικηγόρου των Δημ. Δαβαλᾶ, ὑπέβαλαν πρὸς τοὺς Νομάρχας Ἰωαννίνων καὶ Θεσπρωτίας τὴν κατωτέρω αἴτηση, κοινοποιηθεῖσα καὶ πρὸς τοὺς Ὑπουργοὺς Ἐσωτερικῶν καὶ Δημοσίων Ἔργων:

«Ἀξιότιμοι κ. Νομάρχαι.

Ἐν ἔτει 1975 οἱ Νομάρχαι Ἰωαννίνων καὶ Θεσπρωτίας κ. κ. Χανὸς καὶ Φιλιππάκης, διὰ κοινῆς Ἀποφάσεώς των, ὥρισαν τὸν ποταμὸν Καλαμᾶν ὡς ἀποδέκτην τῶν λυμάτων τῆς πόλεως Ἰωαννίνων, μέσω τῆς γνωστῆς Σήραγγος Λαψίστης - Κληματιᾶς.

Τόσον αἱ ἀναφερόμεναι Κοινότητες, ὅσον καὶ αἱ λοιπαὶ τοιαῦται αἱ εὑρισκόμεναι ἐγγὺς τοῦ ροῦ τοῦ Καλαμᾶ (ἀνερχόμεναι εἰς 50 περίπου), καθὼς καὶ πολλαὶ ἐν Ἀθήναις Πατριωτικαὶ Ὀργανώσεις, ὑπεστηρίξαμεν ἐπανειλημμένως ὅτι ἡ ρύπανσις τοῦ ποταμοῦ Καλαμᾶ θὰ καταστήσῃ τοῦτον ἀφ' ἑνὸς μὲν ἄκρως ἐπικίνδυνον διὰ τοὺς ὑδρευομένους ἐξ αὐτοῦ (ἀνθρώπους καὶ ζῶα), ἀφ' ἑτέρου δὲ ἄχρηστον περίπου διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ἀρδεύσεως, ζητήσαντες περαιτέρω ὅπως ἐξευρεθῇ ἄλλη λύσις διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἀποχετευτικῶν ἀναγκῶν τῆς πόλεως τῶν Ἰωαννίνων, ἐκ τῆς ὁποίας δὲν θὰ πλήττωνται οἱ περὶ τὸν Καλαμᾶν πληθυσμοί.

Εἰς μίαν ἐποχὴν κατὰ τὴν ὁποίαν καταβάλλονται μεγάλαι προσπάθειαι διὰ τὴν ἀποθάρρυνσιν τῆς καταραμένης ἀστυφιλίας καὶ ἐν ὄψει τοῦ γεγονότος, ὅτι ἡ Πολιτεία ἐθέσπισε διὰ τοῦ ἰσχύοντος ἀπὸ τοῦ ἔτους 1975 νέου Συντάγματος, εἰδικὴν διάταξιν (ἄρθρον 24), διὰ τῆς ὁποίας ἀνάγεται εἰς τὰ βασικὰ αὐτῆς μελήματα ἡ προστασία τοῦ φυσικοῦ περιβάλλοντος, ὁ δὲ Ο.Η.Ε., καθιέρωσεν ἀπὸ τριετίας τὴν 5ην Ἰουνίου ἑκάστου ἔτους ὡς ἡμέραν τοῦ περιβάλλοντος, εἶναι ἀπαράδεκτον νὰ δημιουργήσωμεν σοβαρὰν καὶ διαρκῆ ἑστίαν μολύνσεως κατὰ μῆκος 100 περίπου χιλιομέτρων, ἐκ τοῦ λόγου ὅτι κάποια ἄλλη ὀλιγώτερον ἐπιζημία λύσις, ἀξιοῖ ηὐξημένας ἴσως δαπάνας. Φρονοῦμεν, προσθέτως, ὅτι ἡ ἀπόρριψις εἰς τὸν ποταμὸν λυμάτων ἀντίκειται καὶ πρὸς τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 967, 969 καὶ 970 τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος διὰ τῶν ὁποίων οἱ ποταμοί, ὡς κοινόχρηστοι, δὲν δύνανται νὰ ἐκτραποῦν τῆς φυσικῆς ἀποστολῆς καὶ χρησιμότητός των παρὰ μόνον συνεπείᾳ ἀφεύκτου ἀνάγκης ἢ προδήλου κοινῆς ὠφελείας. Καὶ φρονοῦμεν ὅτι δὲν εὑρισκόμεθα πρὸ τοιούτων ἐξαιρετικῶν περιπτώσεων.

Ὁ ἰσχυρισμὸς ὅτι διὰ συστήματος βιολογικοῦ καθαρισμοῦ θὰ ἀποτραπῇ ἡ ρύπανσις τοῦ ποταμοῦ, ἀνεξαρτήτως τοῦ κατὰ πόσον ἠμπορεῖ νὰ θεωρηθῇ ἀπολύτως βάσιμος, δὲν ἀποτρέπει τὶς δυσμενεῖς ψυχολογικὲς ἐπιπτώσεις ποὺ θὰ δημιουργηθοῦν καὶ μόνον ἐκ τῆς σκέψεως ὅτι ὁ ποταμὸς εἶναι διαρκὴς ἀποδέκτης ἀκαθαρσιῶν, ἐνῶ τέλος, δὲν ἐξηγεῖ διατί ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει δὲν ἀναζητοῦνται καὶ ἕτεραι λύσεις.

Ἐν ὄψει πάντων τῶν ἀνωτέρω αἰτούμεθα, ἀξιότιμοι κ. κ. Νομάρχαι, ὅπως δι' ἑτέρας κοινῆς Ἀποφάσεώς Σας, ἀνακληθῇ ἡ ὡσαύτως κοινὴ Ἀπόφασις τοῦ ἔτους 1975, διὰ τῆς ὁποίας ἀνεπιτυχῶς προεκρίθη ὁ ποταμὸς Καλαμᾶς ὡς ἀποδέκτης τῶν λυμάτων τῆς πόλεως τῶν Ἰωαννίνων.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Φεβρ. 1979

Ὁ Πληρεξούσιος Δικηγόρος
ΔΗΜ. Α. ΔΑΒΑΛΑΣ
Δικηγόρος
παρ' Ἀρείῳ Πάγῳ»

⁂

Ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων κ. Ἀρ. Τσιπλάκος διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. ΒΜ3)20788)21.3.1979 ἐγγράφου του πρὸς τὸν κ. Δ. Δαβαλᾶ, ἀφοῦ ἐξηγεῖ ὅτι ὁ βιολογικὸς καθαρισμὸς τῶν λυμάτων θὰ εἶναι πλήρης ὥστε νὰ ἀποφευχθῇ κάθε περίπτωση ρυπάνσεως, καταλήγει ὡς ἑξῆς:

«Παρ' ὅλον ὅτι ὑπάρχει ἤδη κοινὴ Ἀπόφαση τῶν Νομαρχῶν Ἰωαννίνων καὶ Θεσπρωτίας, σύμφωνα μὲ τὴν ὁποία ἔχει ὁρισθεῖ ὡς ἀποδέκτης διαθέσεως τῶν λυμάτων πόλεως Ἰωαννίνων ὁ ποταμὸς Καλαμᾶς καὶ ἔχουν καθορισθεῖ οἱ σχετικοὶ ὅροι, ἤδη ἡ 7η ΠΥΔΕ Ἰωαννίνων μαζὶ μὲ τὸ Μελετητὴ διερευνοῦν τοὺς πιθανοὺς ἀποδέκτες γιὰ τὴν διάθεση τῶν λυμάτων τῆς πόλεως Ἰωαννίνων, ὄχι μόνο μὲ τεχνικοοικονομικὰ κριτήρια, ἀλλὰ καὶ μὲ γνώμονα τὴν διαφύλαξη τῶν διαφόρων ἀξιῶν».

Πασχαλινὰ ταξίδια

Τὰς ἡμέρας τοῦ Πάσχα, ἐπεσκέφθησαν τὴν Ἤπειρο οἱ συμπατριῶται ὑπουργοὶ κ. Εὐ. Ἀβέρωφ - Τοσίτσας (τὸ Μέτσοβο) καὶ ὁ κ. Ἀναστ. Μπάλκος (τὴν Πρέβεζα). Ἐπίσης ἐπεσκέφθησαν τὴν Ἡγουμενίτσα ὁ βουλευτὴς Θεσπρωτίας κ. Φώτης Πιτούλης καὶ ὁ τέως βουλευτὴς κ. Νίκος Ἀθανασίου τὴν Παραμυθιά.

Ἐπίσης, ἐπεσκέφθη τὰ Ἰωάννινα καὶ ἄλλες περιοχὲς τῆς Ἠπείρου, ὁ Πρόεδρος τοῦ ΠΑΣΟΚ κ. Ἀνδρ. Παπανδρέου.

Ὁ Κυνηγετικὸς Σύλλογος Κονίτσης

ΚΟΝΙΤΣΑ. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὸ νέο Διοικητικὸ Συμβούλιο τοῦ Κυνηγετικοῦ Συλλόγου Κονίτσης ποὺ ἀνεδείχθη κατὰ τίς πρόσφατες ἐκλογὲς ἀποτελέσθη ἀπὸ τοὺς ἑξῆς:

Πρόεδρος ὁ κ. Θωμᾶς Παπαμιχαήλ. Ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Ἀχιλ. Τσούβαλης. Γεν. Γραμματεὺς ὁ κ. Νικ. Σιῶρος. Ταμίας θὰ ὁρισθῇ ἀπὸ τὴ Νομαρχία. Κοσμήτωρ ὁ κ. Ἀπόλλων Εὐαγγέλου καὶ ἔκτο μέλος ὁ κ. Ἰωάννης Ζῶτος.

ΑΝΑΣΤ. ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Σεισμοὶ στὴν Ἀλβανία

Στοὺς σεισμούς, ποὺ ἔγιναν πρὸ ἡμερῶν στὸ Μαυροβούνι τῆς Γιουγκοσλαβίας καὶ σὲ γειτνιάζουσα πρὸς αὐτὸ περιοχὴ τῆς Ἀλβανίας, ἐφονεύθησαν 35 ἄτομα καὶ ἐτραυματίσθησαν 350, ἐσημειώθησαν δὲ μεγάλες καταστροφές. Πάντως, ἡ περιοχὴ αὐτὴ ἀπέχει πολὺ ἀπὸ τὴν περιοχὴ τῆς Β. Ἠπείρου.

Ἐνέργειες γιὰ τὴν ἵδρυση ξυλοβιομηχανίας στὸ Ζαγόρι

ΙΩΑΝΝΙΝΑ, 30)4. — Μὲ πρωτοβουλίαν τοῦ ἐδῶ Πολιτιστικοῦ Συνδέσμου Ζαγορησίων ἐπραγματοποιήθη στὶς ἀρχὲς τοῦ περασμένου μηνός, σύσκεψη ἐκπροσώπων 17 δασοκτημόνων κοινοτήτων καὶ τῶν Δασικῶν Συνεταιρισμῶν Ζαγορίου, μὲ θέμα: «Ἵδρυση Ξυλοβιομηχανίας στὸ Ζαγόρι».

Εἰσηγητής, ἦταν ὁ Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Συνδέσμου κ. Στεργιάδης. Τόσο ὁ εἰσηγητὴς ὅσο καὶ ὅλοι οἱ παρευρεθέντες, πλὴν ἑνός, ἐτάχθησαν μὲ τὴν πρόταση νὰ ἱδρυθῇ ξυλοβιομηχανία καθέτου ἐπεξεργασίας στὸ Ζαγόρι, γιὰ τὴν ἀξιοποίηση τῶν Δασῶν καὶ τὴν ἀνάπτυξη τοῦ Ζαγορίου, μὲ φορέα κατὰ προτίμηση τοὺς Δασικοὺς Συνεταιρισμούς.

Ἐξελέγη ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν 1) Ι. Καλύβα ἐκπροσώπου τῶν κοινοτήτων καὶ 2) Στεφ. Στεργιάδη, τῶν Συλλόγων, μὲ τὴν ἐντολὴ νὰ ἐρευνήσουν καὶ νὰ ἐνεργήσουν γιὰ τὶς δυνατότητες καὶ προϋποθέσεις ἱδρύσεως τῆς ξυλοβιομηχανίας αὐτῆς, καθὼς καὶ γιὰ τὴ σύσταση τεχνοοικονομικῆς μελέτης, ἀφοῦ πρῶτα συμφωνήθῃ ἡ μορφὴ τοῦ φορέως τοῦ ταξὺ κοινοτήτων καὶ Συνεταιρισμῶν.

Ὁ κ. Ἐλ. Μαντζίκας

Ὁ ρέκτης βιομήχανος κ. Ἐλευθέριος Μαντζίκας, τὰς ἡμέρας τοῦ Πάσχα, τὰς διῆλθεν εἰς τὰ Ἰωάννινα καὶ τὴν ἰδιαιτέραν του πατρίδα Λιγοψᾶ, ὅπου μετέβη οἰκογενειακῶς.

Ἀναγνώριση σωματείου

Μὲ τὴν ἀριθμ. 92)27.3.1979 πόφαση τοῦ Πολυμελοῦς Πρω- δικείου Ἰωαννίνων ἀνεγνωρίσθη- κε Σωματεῖο μὲ τὴν ἐπωνυμία «ΚΕΝΤΡΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΖΑΓΟΡΙΟΥ» μὲ ἕδρα τοῦς Κήπους Ζαγορίου, σκοπὸς τοῦ ὁποίου εἶναι ἡ ἐπιστημονικὴ ἔρευνα τοῦ Ζαγορίου. Προσωρινὸ διοικητικὸ συμβούλιο τοῦ Κέντρου Ἐρευνῶν εἶναι:

1) Βασίλειος Τζιόβας, Πρόεδρος, Κτηνίατρος, ἀπὸ Κάτω Πεδινά.

2) Κων)τῖνος Οἰκονόμου, Ἀντιπρόεδρος, Φιλόλογος, ἀπὸ τὴν Ἄριστη.

3) Ἐλένη Παγκρατίου, Γραμματεύς Ἀρχιτέκτων ἀπὸ τοὺς Κήπους.

4) Στέφανος Στεργιάδης, Ταμίας, Ξενοδόχος, ἀπὸ τὴν Ἀμλιανη.

5) Ἰωάννης Τσεκούρας, μέλος Δ)ντὴς Τραπέζης, ἀπὸ τοὺς Φραγκάδες.

6) Χρῆστος Σπανός, μέλος Δικηγόρος, ἀπὸ τὰ Κάτω Πεδινά.

7) Παναγιώτης Λώλης, μέλος Φωτογράφος, ἀπὸ τὶς Κορυφὲς Καβαλλαρίου.

Παράδειγμα πρὸς μίμησιν
ΕΥΓΕΝΗΣ ΠΡΑΞΙΣ ΗΠΕΙΡΩΤΟΠΟΥΛΑΣ

Συμβαίνουν στὴ ζωὴ πράξεις εὐγενεῖς, ποὺ ἐπιβάλλεται νὰ προβάλλωνται καὶ νὰ ἐξαίρωνται, γιὰ νὰ χρησιμεύουν ὡς παράδειγμα πρὸς μίμησιν. Πολλὲς φορὲς ὅμως, ἀποσιωποῦνται εὐγενεῖς πράξεις παιδιῶν, στὴν πεζὴ ἐποχή μας, γιατὶ προσκρούουν στὴν μετριοφροσύνη τῶν γονέων τους. Λυτὸ συνέβη, πρόσφατα, μὲ τὴ μαθήτρια τοῦ 112ου Δημοτικοῦ Σχολείου Ἀθηνῶν, ΕΛΕΝΙΤΣΑ ΠΑΠΑΝΙΚΑ, μοναχοκόρη τοῦ παλιοῦ τεχνικοῦ ὑπαλλήλου τῆς Υ.ΕΝ.Ε.Δ., Θωμᾶ Παπανίκα (ἀπὸ τοὺς Κήπους - Μπάγια Ζαγορίου), ἡρωΐδα καὶ πρωταγωνίστρια μιᾶς εὐγενικῆς καὶ ὡραίας πράξεως.

Ἡ εὐγενικιὰ Ἠπειρωτοπούλα Ἐλενίτσα, μὲ τὸν πατέρα της κ. Θωμᾶν Παπανίκαν.

Συγκεκριμένα, ἡ Ἐλένη Παπανίκα, ἐνῶ ἐπήγαινε στὸ Σχολεῖο της (παρὰ τὸν Ἅγιο Λουκᾶ Πατησίων) εὑρῆκε στὸ πέρμα τῆς ὁδοῦ Κ. Κόκκου χαρτοφύλακα, ποὺ περιεῖχε 50.000 δρχ. εἰς μετρητά, βιβλιάριο Τραπέζης μὲ κατάθεσιν 1.500.000 δρχ. καὶ ἄλλα φορα προσωπικὰ ἀντικείμενα τῆς ἀρχιτέκτονος κ. Λήδας Ἀρεταίου, στὴν ὁποίαν ἀνῆκε ὁ χαρτοφύλαξ.

Ἡ μικρούλα παρέδωσε ἀμέσως τὸν χαρτοφύλακα στὸ μητέρα της κ. Χρυσάνθη Παπανίκα καὶ ἐκεῖνη ἔσπευσε στὸ Ἀστυνομικὸ Τμῆμα τῆς περιοχῆς καὶ ἀνέφερε τὸ γεγονὸς στὸ Διοικητή του, ὁ ὁποῖος καὶ εἰδοποίησε μὲ σειρά του τὴν κ. Ἀρεταίου.

Διὰ τὴν εὐγενῆ αὐτὴ πράξη τῆς Ἐλένης Παπανίκα ἐτιμήθη ἡ Υ.ΕΝ.Ε.Δ. (στὶς «Ἀθέντοῦλες» ὁ κ. Μηνᾶς Λαμπρινίδης δυὸ φορές), ἐδόθη δὲ ἡ σεμνὴ Ἠπειρωτοπούλα συγχαρητήρια τοῦ διευθυντοῦ καὶ τῶν διδασκάλων τοῦ Σχολείου της, τοῦ Ἐπόπτου Ἐκπαιδεύσεως, τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας, τοῦ Γενικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ καὶ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως Ἀθηνῶν, καθὼς καὶ τῶν συγγενῶν καὶ φίλων τῶν γονέων της.

Στὰ τόσα συγχαρητήρια ποὺ ἐδέχθη ἡ εὐγενικιὰ καὶ καλόψυχη Ἐλενίτσα, προσθέτει καὶ τὰ δικά του τὸ «Ἠπειρωτικὸν Μέλλον», εὐχεται ἡ στοὺς καλοὺς γονεῖς της, ἡ τὴν ἐγαλούχησαν ἑλληνοπρεπῶς, νὰ ζήσουν χρόνια πολλά, γιὰ νὰ τὴν χαίρωνται καὶ νὰ καμαρώνουν τοὺς κόπους τους.

Ἠπειρωτικὴ βραδιὰ τῆς "Ἠπειρωτικῆς Ἑταιρείας"

Στὶς 17 Μαΐου, ἡμέρα Πέμπτη, ἀπὸ ὥρα 6 ἕως 9 μ.μ., στὸ Κίνγκς Πάλλας (ὁδὸς Κριεζώτου - Πανεπιστημίου):

Φιλολογικά. Ἀνεκδοτολογικὰ - Ἠπειρωτικὸ Τραγούδι.

Συμμετοχὴ στὸ Τσάϊ Δρχ. 250.

Δηλώσεις μέχρι 14ης Μαΐου.

Μία σύγχρονη βιομηχανία γάλακτος
Η "ΔΩΔΩΝΗ" Α. Ε. ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

ΙΩΑΝΝΙΝΑ. — Σὰν ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα ἐργοστάσια παραγωγῆς γαλακτοκομικῶν προϊόντων, στὴ Μεσόγειο, εἶναι τὸ ἐργοστάσιο γάλακτος «ΔΩΔΩΝΗ Α.Ε.», ποὺ ἱδρύθη, ἀπὸ τὴν «Ἕνωσιν Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν Ἰωαννων.

Ἡ ἐξωτερικὴ ὄψη τοῦ ἐργοστασίου «Δωδωνη Α.Ε.».

Συγκεκριμένως: Ἡ σύγχρονη αὐτὴ μονάδα ἐπεξεργασίας γάλακτος ἐξελίχθηκε σὲ μιὰ δυναμικὴ ἀγροτικὴ βιομηχανία, ποὺ συγκεντρώνει καὶ ἀξιοποιεῖ περίπου τὸ 85% τῆς παραγωγῆς γάλακτος τῆς περιοχῆς, ἐνῶ οἱ ἐγκαταστάσεις της ἔχουν τὴ δυνατότητα νὰ ἐπεξεργάζωνται 350—400 τόννους γάλα τὴν ἡμέρα!

ΡΑΓΔΑΙΑ ΑΝΑΠΤΥΞΙ

Τὸ ἐργοστάσιο ἱδρύθηκε τὸ 1969. Τὴν ἐποχὴ ἐκείνη οἱ εἰδικοὶ «αἰχμῆς» — ὅπως εἶναι ὁ Μάϊος — σὲ ἐπεξεργασία 350 — 400 τόννων τὴν ἡμέρα. Ἔτσι τὸ ἐργοστάσιο θὰ συγκεντρώνη καὶ θὰ ἐπεξεργάζεται πλέον 40.000 — 50.000 τόννους γάλα τὸ χρόνο, δηλαδὴ περίπου τὸ 85% τῆς παραγωγῆς τῆς Ἠπείρου.

Ἐπεξεργάζετο 20 τόννους γάλα τὴν ἡμέρα, τὸ δεύτερο χρόνο ἡ ποσότητα αὐτὴ διπλασιάσθηκε.

Ἡ ὀρθολογικὴ λειτουργία τοῦ ἐργοστασίου εἶχε σὰν ἀποτέλεσμα τὴ ραγδαία του ἀνάπτυξι, τὸν ἐκσυγχρονισμὸ καὶ τὴν ἐπέκτασι καὶ τὴν αὐτοματοποίησι τῆς παραγωγῆς του.

Ἔτσι, σήμερα ἡ «ΔΩΔΩΝΗ» ἔχει τὴ δυναμικότητα ἐπεξεργασίας 250 τόννων γάλακτος τὴν ἡμέρα, ἐνῶ θὰ μπορῇ νὰ ἀντεπεξέλθη στὶς περιόδους ἀοαγωγὲς εἶχαν μειώσει τὶς τιμὲς καὶ εἶχαν ἀποκαρδιώσει τοὺς παραγωγούς. Ἡ λειτουργία τοῦ ἐργοστασίου δημιούργησε τὶς προϋποθέσεις νὰ ἀξιοποιηθεῖ τὸ γάλα καὶ νὰ βελτιωθῇ τὸ εἰσόδημα τῶν παραγωγῶν. Ἔτσι, ἐνῶ τὸν πρῶτο χρόνο τῆς λειτουργίας του ἐπεξεργάζετο 20 τόννους γάλα τὴν ἡμέρα, τὸ δεύτερο χρόνο ἡ ποσότητα αὐτὴ διπλασιάσθηκε.

ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ «ΔΩΔΩΝΗ»

Ἡ «Δωδώνη», ἐπεξεργάζεται σήμερα:

— 12.000 τόννους γάλα ἀγελάδος.

— 16.000 τόννους γάλα πρόβειο.

— 4.000 τόννους γάλα γίδινο.

7.000 περίπου τόννοι ἀπὸ τὸ γάλα αὐτὸ διατίθεται στὰ ἀστικὰ κέντρα τῆς Ἠπείρου τυποποιημένο, συσκευασμένο καὶ παστεριωμένο, καλύπτοντας ἔτσι ὅλες τὶς ἀνάγκες τοῦ πληθυσμοῦ.

Στὸν τομέα τῆς τυροκομίας παράγει:

— 1.700 τόννους φέτα ἀπὸ πρόβειο γάλα.

— 1.000 τόννους διάφορα σκληρὰ τυριά.

Στὸν τομέα τῶν μαλακῶν τυριῶν ἀκολουθεῖ τὸ γαλλικὸ σύστημα παραγωγῆς, ἐνῶ γιὰ τὰ σκληρὰ ἕνα συνδυασμὸ γαλλο-ὁλλανδικῶν οἴκων. Ἡ ὅλη διαδικασία παραγωγῆς εἶναι αὐτοματοποιημένη καὶ μὲ τὴ μεγαλύτερη παραγωγικὴ δυνατότητα.

Ἡ «ΔΩΔΩΝΗ», ὅπως φαίνεται ἀπὸ τοὺς ἀριθμοὺς εἶναι τὸ μεγαλύτερο ἐργοστάσιο ἐπεξεργασίας γάλακτος - πρόβειου καὶ γίδινου στὸ Μεσογειακὸ χῶρο, Εἶναι ὠργανωμένο κατὰ τὰ εὐρωπαϊκὰ πρότυπα καὶ ἔχει τὴ δυνατότητα νὰ ἀνταγωνισθῇ τὰ Κοινοτικὰ προϊόντα — τὰ παραγόμενα ἀπὸ γίδινο καὶ πρόβειο γάλα.

Γιατὶ πρέπει νὰ ἀναφερθῇ ὅτι ἡ Ἑλλάδα παράγει 550.000 τόννους πρόβειο γάλα τὸ χρόνο, ποσότητα ποὺ εἶναι πολὺ μεγαλύτερη ἀπὸ ὅση παράγει ὅλη ἡ Κοινότητα (μαζὶ σὲ ὅλες τὶς χῶρες τῆς ΕΟΚ παράγονται 450.000 τόννοι πρόβειο — κάτι ἀνάλογο συμβαίνει καὶ μὲ τὸ γίδινο).

Ἡ «ΔΩΔΩΝΗ» καλύπτει σήμερα τὸ μεγαλύτερο μέρος τῶν ἀναγκῶν σὲ τυριὰ τοῦ λεκανοπεδίου τῆς Ἀττικῆς καὶ ἄλλων ἀστικῶν κέντρων τῆς χώρας.

Τὰ προϊόντα της ἐξάγονται στὴν Ἀμερικὴ καὶ σὲ ἄλλες χῶρες, ποὺ ὑπάρχουν ὁμογενεῖς.

Ἀπὸ τὴν ἐπιστημονικὴ δραστηριότητα τοῦ κ. Λεάνδρου Βρανούση

Ὁ συμπατριώτης (ἀπὸ τὸ Γρεβενίτι Ζαγορίου) κ. Λ. Βρανούσης, Διευθυντὴς τοῦ «Κέντρου Ἐρεύνης τοῦ Μεσαιωνικοῦ καὶ Νέου Ἑλληνισμοῦ» τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν, εἶχε τὴν τιμὴ νὰ προσκληθῇ ἀπὸ τὴ Φιλοσοφικὴ Σχολὴ Ἰωαννίνων γιὰ μιὰ σειρὰ διαλέξεων - μαθημάτων. Ἡ ἐναρκτήρια ὁμιλία του στὴ μεγάλη αἴθουσα τελετῶν τοῦ Πανεπιστημίου Ἰωαννίνων (15 Μαρτίου) εἶχε πυκνὸ ἀκροατήριο φοιτητῶν, καθηγητῶν καὶ ἄλλων πανεπιστημιακῶν, ἀλλὰ συγκέντρωσε καὶ πολλοὺς Γιαννιῶτες, ἀνθρώπους τῶν γραμμάτων καὶ παλιοὺς φίλους τοῦ ὁμιλητῆ, οἱ ὁποῖοι μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Δήμαρχο καὶ ἄλλους ἐπισήμους, καταχειροκρότησαν τὸν διακεκριμένο συμπατριώτη τους.

Ὁ κ. Λέανδρος Βρανούσης.

Ὁ Λέανδρος Βρανούσης, γνωστότατος στοὺς κύκλους τῶν βυζαντινολόγων καὶ τῶν νεοελληνιστῶν, Ἑλλήνων καὶ ξένων, γιὰ τὸ πλούσιο συγγραφικό του ἔργο καὶ γιὰ τὴν ἐνεργὸ συμμετοχή του στὰ Διεθνῆ Συνέδρια τῆς εἰδικότητός του, διευθύνει, ἀπὸ εἰκοσαετίας περίπου, ἕνα ἀπὸ τὰ ἀξιολογώτερα Κέντρα Ἐρευνῶν τῆς Ἀκαδημίας, ἔχει διεξάγει συστηματικὲς ἔρευνες σὲ βιβλιοθῆκες καὶ ἀρχεῖα τοῦ Ἐσωτερικοῦ καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ (ἀπὸ τὸ Γηρομέρι ὡς τὸ Ἅγιον Ὄρος κι ἀπὸ τὴν Ἱσπανία ὡς τὴ Μόσχα καὶ τὸ Λένιγκραντ), ἔχει φέρει ὀτὸ φῶς ἄγνωστα χειρόγραφα καὶ ἱστορικὰ ντοκουμέντα καὶ ἔχει πολλὰ προσφέρει στὴν ἱστορικὴ διερεύνηση τοῦ Ἠπειρωτικοῦ παρελθόντος.

Ὁ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΣ ΙΑΤΡΟΣ κ. ΒΑΣ. ΧΡΗΣΤΟΥ

Ὁ ἀκτινολόγος ἰατρὸς κ. Βασ. Χρήστου ἐπέστρεψεν ἀπὸ τὸ 35ον Πανελήνιον Συνέδριον τῆς Κῶ, καὶ ἐπανέλαβε τὰς ἐργασίας του, Κανάρη 19, Κολωνάκι.

Ὁ κ. Χρήστου ὡμίλησεν εἰς τὸ Συνέδριον μὲ θέμα: «ΙΠΠΟΚΡΑΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΙ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΔΕΟΝΤΟΛΟΓΙΑΣ», ἀναπτύξας αὐτὸ διὰ σχετικῶν ἱπποκρατικῶν ἐμμέτρων μεταφράσεών του, μὲ ἀρίστην ἐντύπωσιν. Προήδρευσεν δὲ ἐπὶ μιᾶς συνεδριάσεως αὐτοῦ.

Αἱ ἐργασίαι τοῦ Συνεδρίου διεξήχθησαν κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ Πάσχα, 22—24 Ἀπριλίου, εἰς τὸ ἀποπερατωθὲν Μέγαρον τοῦ Διεθνοῦς Ἱπποκρατείου τῆς Κῶ, καὶ ἐγκαινιασθὲν τὸ πρῶτον ὑπὸ τῆς Ἰατροχειρουργικῆς Ἑταιρείας Ἀθηνῶν διὰ τοῦ 35ου Συνεδρίου της, παρουσία τοῦ Προέδρου της καὶ τοῦ Διεθνοῦς Ἱπποκρατείου Ἱδρύματος, πολλῶν συνέδρων ἰατρῶν ἐξ Ἀθηνῶν καὶ ἐκ τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου τῆς Κῶ, τῶν τοπικῶν Ἀρχῶν καὶ πολλῶν διανοουμένων τῆς περιοχῆς τῆς Νήσου.

Ἠλόγησε καὶ ἐχαιρέτησαν αὐτὸ ὁ Σεβασμιώτατος κ. Ναθαναήλ, ὁ Ἔπαρχος κ. Ἐλ. Καλδέλης, ὁ Δήμαρχος κ. Κ. Καΐσαρλης καὶ ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἰατρικοῦ Συλλόγου τῆς Κῶ κ. Χρ. Παπαχρήστου.

Τὸ Διεθνὲς Ἱπποκράτειον Ἵδρυμα ἀνηγέρθη φροντίδι τοῦ ἀειμνήστου Βορειοηπειρώτου καθηγητοῦ Σπ. Οἰκονόμου, Προέδρου τοῦ Δ.Σ. αὐτοῦ καὶ τῆς Ἰατροχειρουργικῆς Ἑταιρείας ἐπὶ πολλὰ ἔτη. Συνεπληρώθη ὑπὸ τοῦ ἀνταξίου υἱοῦ του, καθηγητοῦ κ. Ν. Σπ. Οἰκονόμου καὶ διαδόχου του εἰς τὴν προεδρίαν ἀμφοτέρων.

Ὁ κ. Χρήστου ὑπῆρξε στενὸς συνεργάτης καὶ τῶν δύο, ὡς μέλος τοῦ Δ.Σ. τῆς Ἰατροχειρουργικῆς Ἑταιρείας Ἀθηνῶν ἐπὶ πολλὰ ἔτη καὶ ἐβοήθησε εἰς τὴν ἵδρυσιν τοῦ Διεθνοῦς Ἱπποκρατείου τῆς Κῶ καὶ εἰς τὴν ὀργάνωσιν πολλῶν συνεδρίων τῆς Ἑταιρείας εἰς διαφόρους πόλεις τῆς Ἑλλάδος.

Η ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΩΝ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ, ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ κ. ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ ΖΟΛΩΤΑ

Εὐνοϊκὲς ἦταν κατὰ βάσι οἱ ἐξελίξεις στὴν ἑλληνικὴ οἰκονομία κατὰ τὸ 1978, ἀλλὰ στὸ μέλλον θὰ χρειασθῇ δραστικώτερη ἀντιμετώπισις τῶν κυρίων προβλημάτων ποὺ ἦταν καὶ πάλι ὁ πληθωρισμὸς καὶ οἱ βιομηχανικὲς ἐπενδύσεις ποὺ σχετικῶς ἐξακολουθοῦν νὰ ὑστεροῦν.

Αὐτὸ, ἐτόνισε ὁ διοικητὴς τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, καθηγητὴς κ. Ξεν. Ζολ